

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Landesinstitut für Statistik  
(ASTAT)



Istituto provinciale di statistica  
(ASTAT)

**Information für die betroffenen Personen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Zusammenhang mit dem Versand der wöchentlichen Vorankündigung, der Veröffentlichungen und der Pressemitteilungen des ASTAT**

(gemäß Artikel 14 der EU-Verordnung 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016)

**Informazioni agli interessati sul trattamento dei dati personali relativo all'invio dell'anticipazione settimanale, delle pubblicazioni e dei comunicati stampa ASTAT**

(ai sensi dell'art. 14 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016)

**Verantwortlicher für die Datenverarbeitung:** Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100, Bozen, E-Mail: [generaldirektion@provinz.bz.it](mailto:generaldirektion@provinz.bz.it); PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it).

**Datenschutzbeauftragter (DSB):** Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: E-Mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it); PEC: [rpdsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpdsb@pec.prov.bz.it).

**Ursprung der Daten:** Die Daten stammen aus öffentlich zugänglichen Quellen (*Landesverzeichnis*, <https://news.provincia.bz.it/de/mediaverzeichnisse>). Auf Anfrage werden die Daten bei der betroffenen Person gemäß Artikel 13 der EU-Verordnung 2016/679 eingeholt.

**Kategorien der Daten:** Es handelt sich um Identifizierungsdaten.

**Zwecke der Verarbeitung:** Die erhaltenen Daten werden vom dazu beauftragten Personal der Landesverwaltung verarbeitet. Die Daten werden im Rahmen einer Aufgabe von öffentlichem Interesse verarbeitet, insbesondere im Hinblick auf die Verbreitung von statistischen Informationen. Zu diesem Zweck werden die personenbezogenen Daten verwendet, um die wöchentliche Vorankündigung, die Veröffentlichungen sowie die Pressemitteilungen des Instituts zu übermitteln. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist der Direktor des ASTAT an seinem Dienstsitz.

**Mitteilung und Datenempfänger:** Nur die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des ASTAT haben Zugang zu den personenbezogenen Daten. Die Daten werden vom ASTAT nicht an andere öffentliche und/oder private Subjekte weitergegeben.

**Datenübermittlungen:** Es werden keine personenbezogenen Daten an Drittländer übermittelt.

**Verbreitung:** Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

**Titolare del trattamento:** Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano presso piazza Silvius Magnago 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano, e-mail: [direzionegenerale@provincia.bz.it](mailto:direzionegenerale@provincia.bz.it); PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it).

**Responsabile della protezione dei dati (RPD):** I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: e-mail: [rpdsb@provincia.bz.it](mailto:rpdsb@provincia.bz.it); PEC: [rpdsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpdsb@pec.prov.bz.it).

**Origine dei dati:** I dati provengono dalle seguenti fonti accessibili al pubblico (*indirizzario provinciale*, <https://news.provincia.bz.it/it/elenco-media>). Su richiesta, i dati sono raccolti presso l'interessato ai sensi dell'articolo 13, Reg. UE 2016/679.

**Categorie dei dati:** I dati raccolti sono dati identificativi,

**Finalità del trattamento:** I dati ottenuti saranno trattati da personale incaricato dell'Amministrazione provinciale. Il trattamento dei dati è effettuato per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico, con particolare riguardo alla diffusione dell'informazione statistica. A tal fine i dati personali saranno utilizzati per inviare l'anticipazione settimanale, le pubblicazioni e i comunicati stampa dell'ASTAT. Preposto al trattamento è il direttore dell'ASTAT presso la sede dello stesso istituto.

**Comunicazione e destinatari dei dati:** Potranno venire a conoscenza dei dati personali esclusivamente i dipendenti dell'ASTAT. I dati personali non saranno comunicati dall'ASTAT ad altri soggetti pubblici e/o privati.

**Trasferimenti di dati:** Non si effettuano ulteriori trasferimenti di dati in Paesi extra UE

**Diffusione:** Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/interessata.

**Dauer der Aufbewahrung der Daten:** Die Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Erfüllung der oben genannten Aufgabe von öffentlichem Interesse erforderlich ist. Die betroffene Person hat jederzeit die Möglichkeit, sich von der Mailing-Liste austragen zu lassen, indem Sie eine E-Mail an folgende Adresse schreibt: [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it).

**Rechte der betroffenen Person:** Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <https://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

**Automatisierte Entscheidungsfindung:** Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

**Rechtsbehelfe:** Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach dessen Eingang - diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist - eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

**Conservazione dei dati:** I dati verranno conservati per il periodo corrispondente ad assolvere il suddetto compito di interesse pubblico. In qualsiasi momento l'interessato potrà rimuovere l'iscrizione dalla mailing list scrivendo all'email [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it).

**Diritti dell'interessato/a:** In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web:

<https://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

**Processo decisionale automatizzato:** Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

**Rimedi:** In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.